

Diliges Dominum Deum

Matthew 22:37,39

William Byrd (c.1540-1623)
Cantiones sacrae (London, 1575)

5

Superius I
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, ex to - to cor - de

Superius II
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, De - um tu - - um,

Contratenor I
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, ex to - to cor - de tu -

Contratenor II
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, tu - um, ex to - to

Tenor I
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, ex to - to cor - de tu - o, tu - o,

Tenor II
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - - um, ex to - to cor -

Bassus I
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, ex to - to cor - de

Bassus II
Di - li - ges Do - mi - num De - um tu - um, tu - um,

10

tu - o, ex to - to cor - de, et in to - ta a - ni - ma tu - a, a - ni - ma tu -

ex to - to cor - de tu - o, cor - de tu - o, et in to - ta

o, tu - o, ex to - to cor - de tu - - o, et in to -

cor - de tu - o, ex to - to cor - de tu - o, et in to - ta a - ni - ma tu - a, tu -

ex to - to cor - de tu - o, ex to - to cor - de tu - o, et in to - ta a - ni - ma tu - a,

de tu - o, tu - o, ex to - to cor - de tu - o, et in to - ta a - ni - ma, et

tu - o, ex to - to cor - de tu - o, et in to - ta a - ni - ma tu -

ex to - to cor - de tu - o, et in to - ta a - ni - ma tu - a,

a, et in to - ta men - te tu - a, men - te tu - a, in men - te tu - a: Di -
 a - ni - ma tu - a, tu - a, et in to - ta men - te tu - a, tu - a: Di -
 - ta a - ni - ma tu - a, et in men - te tu - a, tu - a: Di - li -
 - a, et in to - ta men - te tu - a, in men - te tu - a: Di -
 - a - ni - ma tu - a, et in to - ta men - te tu - a, tu - a: Di -
 in to - ta a - ni - ma tu - a, et in to - ta a - ni - ma tu - a, men - te tu - a, tu - a: Di -
 a, et in to - ta men - te tu - a, in men - te tu - a: Di -
 et in to - ta men - te tu - a, et in to - ta men - te tu - a: Di -

li - ges pro - xi - mum tu - um, tu - um, di - li - ges pro - xi - mum tu - um si -
 li - ges pro - xi - mum tu - um, tu - um si - cut te i - psum, di -
 ges pro - xi - mum tu - um, si - cut te i - psum, te i - psum, di - li - ges
 li - ges pro - xi - mum tu - um, di - li - ges pro - xi - mum tu - um si - cut te
 li - ges pro - xi - mum tu - um si - cut te i - psum, pro - xi - mum tu - um si - cut te i -
 li - ges pro - xi - mum tu - um si - cut te i - psum, si - cut te i - psum, pro - xi - mum
 li - ges pro - xi - mum tu - um, di - li - ges pro - xi - mum tu - um,
 li - ges pro - xi - mum tu - um si - cut te i - psum, pro - xi -

30 35

cut te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-
 li-ges pro-xi-mum tu-um, tu-um si-cut te i-psum, si-cut te i-psum,
 pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um,
 - i-psum, si-cut te i-psum, si-cut te i-psum, di-
 psum, te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, pro-xi-mum tu-
 - tu-um si-cut te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum,
 pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, di-li-ges si-cut

40

psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, i-psum.
 di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, te i-psum.
 si-cut te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum si-cut te i-psum.
 li-ges pro-xi-mum tu-um, pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum, te i-psum.
 um si-cut te i-psum, si-cut te i-psum, si-cut te i-psum.
 - si-cut te i-psum, di-li-ges pro-xi-mum tu-um si-cut te i-psum.
 te i-psum, pro-xi-mum tu-um, si-cut te i-psum.
 li-ges pro-xi-mum tu-um, si-cut te i-psum, te i-psum.

Diliges Dominum Deum tuum,
 ex toto corde tuo,
 et in tota anima tua,
 et in tota mente tua:
 Diliges proximum tuum sicut te ipsum.

Thou shalt love the Lord thy God
 with thy whole heart,
 and with thy whole soul,
 and with thy whole mind.
 Thou shalt love thy neighbour as thyself.
 Douay Rheims translation